

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 19 (2004)  
**Heft:** 9

**Vorwort:** Fribourg : noir et blanc : culture et histoire dans l'administration cantonale = Freiburg : schwarz und weiss : Kultur und Geschichte in Freiburg  
**Autor:** Foerster, Hubert

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- 4 Impressum
- Dossier «Fribourg / Freiburg»**
- 5 Les Archives de l'Etat au service du public / Das Staatsarchiv als Vermittler von Geschichte
- 9 «Mémoire plurielle» d'une cité: Les Archives de la Ville de Fribourg
- 11 Mémoire(s) des hommes et des institutions: Les Archives de l'Evêché de Lausanne, Genève et Fribourg
- 13 L'engagement du canton de Fribourg dans le domaine de la culture
- 14 Die Kantons- und Universitätsbibliothek Freiburg und ihre Sondersammlungen
- 16 Le Service des biens culturels et ses activités
- 18 Le Conservatoire de Fribourg
- Fortsetzung und Schluss des Dossiers «Volle Speicher – leere Kassen»**
- 20 «The medium is the message»
- 25 WSIS zwischen Genf und Tunis
- Plus**
- 28 A quand un débat sur la sécurité contre le vol dans les Archives suisses?
- 29 Courrier des lecteurs: IuD Chur
- 30 Erfolgreiche LAP-KandidatInnen
- 31 ISI 2004 in Chur
- 33 SVD-ASD-Seminare
- 35 Restaurierung von Bleibullen
- 37 Tour d'horizon
- Stellen**
- 39 Stellenangebote / Offres d'emploi

**Titelbild / Couverture**



BenutzerInnen aller Altersgruppen finden den Weg in das Staatsarchiv. Bei den rund 3000 BesucherInnen sind die «Irrläufer», welche die Hinweisschilder nicht lesen (können) und eigentlich in das benachbarte Gericht oder in das Handelsregister wollen, nicht inbegriffen.

Dass im Staatsarchiv auch das Zivilstandsamt, die Arbeitslosenvermittlung und das Zeughaus gesucht werden, spricht dafür, was man eigentlich alles vom Staatsarchiv erwartet.

*Des lecteurs/-trices de tout âge se rendent aux Archives de l'Etat (AEF). Les personnes qui veulent aller au Tribunal du district ou au Registre de commerce ne sont pas comprises parmi les environ 3000 clients/-tes des AEF. On cherche même aux Archives – flattées par tant de compétences insoupçonnées – l'Etat civil, l'Arsenal ou l'Office du travail pour les chômeurs.*

hf.

Foto: Eveline Seewer.

# Fribourg: noir et blanc

## Culture et histoire dans l'administration cantonale



**Hubert Foerster**  
Archiviste de l'Etat de Fribourg  
Freiburger Staatsarchivar

Les 9 et 10 septembre 2004 se tient à Fribourg l'Assemblée générale de la Société des Archivistes Suisses. Les trois organisateurs – Archives de l'Etat, de la Ville et de l'Evêché – mettent à profit l'amicale offre d'Arbido de présenter leurs institutions, ainsi que celles contribuant activement ou passivement à la recherche historique.

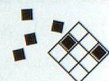
Une considération sur la multiplicité des tâches du Service de la culture (Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport) par son chef, Gérald Berger, élargit déjà le cercle restreint des Archives.

La Bibliothèque cantonale et universitaire, le Service des biens culturels et le Conservatoire se présentent également.

Pour un tableau plus complet des institutions culturelles de l'Etat manquent malheureusement le Musée d'art et d'histoire, le Musée d'histoire naturelle et le Service archéologique.

**AG AAS / GV VSA**

La 81<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Association des Archivistes Suisses (AAS) aura lieu les 9 et 10 septembre 2004 à Fribourg.



Die 81. Generalversammlung des Vereins Schweizerischer Archivarinnen und Archivare (VSA) findet am 9. und 10. September 2004 in Freiburg statt.

**Renseignements et programme complet:**  
**Auskünfte und vollständiges Programm:**

Archives de l'Etat de Fribourg  
Rte des Arsenaux 17  
1700 Fribourg  
Tél.: 026 305 12 70  
Fax: 026 305 12 74  
E-mail: ArchivesEtat@fr.ch  
Internet: <http://www.fr.ch/aeef>

# Freiburg: schwarz und weiss

## Kultur und Geschichte in Freiburg

Freiburg, das immer wieder seine Zweisprachigkeit unterschreibt, leidet jedoch unter dem Handicap einer zu geringen Finanzkraft. Der Kanton belegt zwar einen Spitzenplatz, doch nur in der steuerlichen Belastung der Bürger.

Die fehlenden Gelder schränken natürlich die Ausgaben im Kulturbereich und der damit betrauten Verwaltungszweige dementsprechend ein. Und wenn es vor hundert Jahren noch die Direktion des öffentlichen Unterrichts und des Staatsar-

chivs gegeben hat, so liegt heute die Priorität der kantonalen Direktion des Erziehungswesens, der Kultur und des Sports klar bei den Schulen.

In der Stadt Freiburg und im Bistum sind die Archive ebenfalls gerne gesehen, ein ihrem Quellenbestand entsprechender Personalausbau ist aber überall nur sehr leise denkbar.

Trotzdem freuen sich alle Beteiligten, im Rahmen ihrer Möglichkeiten zu den bestehenden Leistungen beizutragen. ■

